

Lise BOSSI

Maître de conférences classe exceptionnelle à l'UFR d'Etudes italiennes de Sorbonne-Universités.

Membre de l'[Ecole doctorale IV - Civilisations, Cultures, Littératures et Sociétés](#) - au titre de l'équipe de recherche « Littérature et Civilisation Italiennes Modernes et Contemporaines » (EA1496).

Directrice-adjointe de l'UFR d'études italiennes Responsable du parcours LEA

Agrégée d'italien et docteur ès lettres de l'Université de Paris-Sorbonne avec une thèse de doctorat intitulée *Formes et significations de l'enquête dans l'œuvre de Leonardo Sciascia* soutenue en décembre 1994, Lise Bossi est Maître de Conférences à l'Université Paris-Sorbonne depuis septembre 1995.

DOMAINE DE RECHERCHE

La civilisation et la littérature italiennes des XIXe et XXe et XXIe siècles et, en particulier, les auteurs du domaine sicilien (du *Risorgimento* à nos jours), le plurilinguisme, la littérature engagée, le roman historique et le roman policier.

FONCTIONS EXERCÉES

Membre du jury de l'agrégation interne d'italien (2005-2008)

Membre du jury du CAPES interne (2015-2017).

Directrice-adjointe de l'UFR d'italien et de roumain (2000-2005)

Membre du conseil de l'UFR d'italien et de roumain puis de l'UFR d'Etudes italiennes (1996-2006, 2009-2013, 2018-2021).

TRAVAUX

Traductions

- Traduction en français de : Vittorio Messori, *Opus Dei, l'enquête*, Claire Vigne, 1995.
- Collaboration à la traduction en français de : AA, *Enciclopedia delle religioni*, Librairie Générale Française, Livre de Poche, 1998.
- Traduction en Italien de : Gilbert Barles, *Burano, perle de Venise*, Edisud, 1999.
- Traduction en français de : Claudio Bonvecchi, *Il "segno" di Caino come archetipo del potere*, Presses de l'Université de Messine, 2003.

Publications

- *De Verga à Camilleri: entre sicilitude et sicilianité, les auteurs siciliens font-ils du genre?*. Actes du Séminaire « Identité(s), langage et modes de

pensée », organisé par le CERCLI de l'Université de Saint-Etienne (7 novembre 2003) in *Identité, langage(s) et modes de pensée*, études réunies par Agnès Morini, Publications de l'Université de Saint-Etienne, 2004, pp. 131-145.

- *D'Antonello da Messina à Vincenzo Consolo: histoire d'un sourire, sourires de l'Histoire*. Actes du colloque « *L'écriture de l'Art aux XIX^{ème} et XX^{ème} siècles* », co-organisé par les Universités de Pise, Paris IV et Paris VIII (27 octobre 2003). Pisa, L&A, 2006, pp. 293-302.

- '*L'affaire Moro*' de *Leonardo Sciascia*, un thriller philologique politiquement incorrect en forme de chronique d'une mort annoncée. Actes du colloque « *Violence d'Etat et paroles libératrices* », organisé par le CREER de l'Université de Paris XII (5-6 décembre 2003). Paris, Indigo& Côté-femmes éditions, 2006, pp. 355-364.

- '*La mossa del cavallo*' d'*Andrea Camilleri*: un thriller trilingue dans la Sicile post-unitaire ou comment don Quichotte devint polyglotte pour ne pas être roulé dans la farine. Actes du séminaire « *Le roman policier et l'histoire* », organisé par le groupe de travail sur le roman policier du département d'italien de l'Université d'Aix-marseille (7 novembre 2005). Cahiers d'études romanes n° 15/1, Université de Provence, 2006, pp. 125-139.

- *Quand la terre tremble : les villes siciliennes du Val di Noto entre Chaos et logos*. Actes du séminaire « *Insegnare la città/Enseigner la ville* », organisé sous l'égide du ministère italien des affaires étrangères, avec le concours de l'Istituto italiano di cultura de Paris, du CERES, du centre de recherche Littérature et culture italiennes de l'Université de Paris-Sorbonne (13, 14 et 15 janvier 2006). Quaderni dell'Hôtel de Gallifet, IX, Edizioni dell'Istituto italiano di cultura, Parigi, 2007, pp. 137-150.

- *La voix de la Sicile, entre idiolecte et mistilinguisme*. Actes du colloque international « *Les enjeux du plurilinguisme dans la littérature italienne* », organisé par le CIRILLIS de l'Université de Toulouse-Le Mirail (11, 12 et 13 mai 2006). Collection de l'ÉCRIT, CIRILLIS/IL LABORATORIO, Presses de l'Université de Toulouse-Le Mirail, 2007, pp. 267-283.

- *Noir su nero : modalità della denuncia politica nei thriller di Massimo Carlotto*. Actes du colloque international « *Letteratura e politica nell'Italia degli anni 2000* », organisé par le CRIX de l'université de Paris X-Nanterre (10-12 mai 2007). Narrativa, nuova serie, n. 29 - 2007, Presses universitaires de Paris 10, 2007, pp. 67-80.

- *Gendarmes et voleurs à l'heure de la globalisation dans les romans noirs de Massimo Carlotto*.. Actes du colloque international sur la littérature

italienne contemporaine « *Images et formes de la différence dans la littérature narrative italienne des années 70 à nos jours* », organisé par le GERCI de l'université Stendhal-Grenoble 3 (24 et 25 novembre 2005). Cahiers d'études italiennes, n. 7 – 2008, Editions littéraires et linguistiques de l'université de Grenoble, 2008, pp. 171-182.

- *Les 'Favole della dittatura' de Leonardo Sciascia: de l'arche de Noé à la ménagerie en passant par la basse-cour.* « *Arches de Noé [2]* », in « *Italies* », Revue d'études italiennes du CAER de l'Université de Provence, n°12, 2008, pp.129-151.

- *In partibus infidelium.* Actes du colloque international sur la littérature italienne contemporaine « *La place de la religion et le sens du religieux dans la littérature italienne contemporaine* », organisé par le GERCI de l'université Stendhal-Grenoble 3 (23 et 24 novembre 2006). Cahier d'études italiennes, n. 9 – 2009, Editions littéraires et linguistiques de l'université de Grenoble, 2009, pp. 197-209.

- *Quand la réalité dépasse la fiction: de l'exégèse historique à la genèse d'un roman policier d'un nouveau genre.* Actes du colloque international « *Le roman policier, l'histoire, la mémoire. Italie et Amérique latine* », organisé par le CAER et le département d'italien de l'université d'Aix-Marseille (6, 7, et 8 mars 2008) in «*Il romanzo poliziesco, la storia, la memoria*», vol. 1, Italia, a cura di Claudio Milanese, Astraea editrice & Université de Provence 2009, pp. 135-146.

- *La polyphonie autobiographique chez Giuseppe Bonaviri.* Actes du colloque international «*Le biographique*», organisé par l'IMAGER de l'Université de Paris-Est Créteil (16 et 17 janvier 2009) in «*L'épuisement du biographique?*», sous la direction de Vincent Broqua et Guillaume Marche, Cambridge scholars publishing, 2010, pp. 136-148.

- *Le creuset sicilien ou les paradoxes de l'identité plurielle.* Actes du colloque « *Espaces multiculturels* », organisé par l'école doctorale Civilisations, cultures, littératures et sociétés de l'université de Paris-Sorbonne (30 mars 2006) in « *Espaces multiculturels. Sociétés et images* », M.-M. Martinet, F. Conte, J.-M. Valentin, A. Molinié (dir.), Presses universitaires de l'université Paris-Sorbonne, 2011, pp. 167-178.

- *De Roberto et le roman contre-historique sicilien.* Actes de la journée d'étude sur Federico De Roberto organisée par l'Équipe Littérature et Culture italiennes (EA 1496) de l'Université Paris-Sorbonne (7 décembre 2011) in « *Federico De Roberto : le deuil des illusions* », Revue des études italiennes, nouvelle série, t. 57, n° 3-4, juillet-décembre 2011, pp. 227-238.

- *'L'olivo e l'olivastro' de Vincenzo Consolo : pour une Odyssée du désastre.* Actes du colloque international « Les années quatre-vingt et le cas italien (1980-1994) », organisé par le GERCI de l'université Stendhal-Grenoble 3 (26 et 27 novembre 2009) in «Les années quatre-vingt et le cas italien», études réunies par Barabara Aiosa et Leonardo Casalino, Cahiers d'études italiennes n°14/2012, Editions littéraires et linguistiques de l'Université de Grenoble, 2012, pp. 201-212.
- *Caterina, Maria, Rosetta e il miluogo : storie di donne e donne nella Storia.* Actes du colloque « Le donne, la donna nell'opera (e nella Sicilia) di Leonardo Sciascia », organisé par la Fondazione Leonardo Sciascia di Racalmuto (3-4 décembre 2010) in « La donna, le donne nell'opera (e nella Sicilia) di Leonardo Sciascia » a cura di A. Amaduri et A. Carta, "Occasioni critiche", Acireale-Roma, Bonnano editore, 2012, pp. 71-90.
- *De Sciascia à Carlotto: enquêtes sur la mort de l'Etat de droit.* Actes de la journée d'étude internationale sur le thème des « Institutions » organisée par le C.E.R.C.L.I. de l'Université de Saint-Etienne, *Cahiers du Celec* n°7, janvier 2014, [www.http://cahiersducelec.univ-st-etienne.fr](http://cahiersducelec.univ-st-etienne.fr).
- *De Charybde en Scylla et retour: la littérature sicilienne à l'épreuve du détroit* in «Voyages de papier, hommage à Brigitte Urbani», *Italies*, revue d'études italiennes du CAER Aix-Marseille Université, n°17/18, volume 1, 2014, pp. 351-366.
- *Le Guépard de Giuseppe Tomasi di Lampedusa* in «Romans de la fin d'un monde», collection Clefs-Concours littérature comparée, Atlande, 2014, pp. 71-111; 123-127; 141-144; 155-158; 169-171; 185-188; 198-201; 213-215; 232-235.
- *Le pietre di Pantalica de Vincenzo Consolo: de la nécropole des mots oubliés à l'histoire ressuscitée* in « La réécriture de l'Histoire dans les romans de la postmodernité », sous la direction de Stefano Magni, Presses universitaires de Provence, 2015, pp. 343-352.
- *Des singes, des hommes et des dieux* in « Pour une étude rapprochée du *Guépard* de Giuseppe Tomasi di Lampedusa ». Actes de la journée d'étude du 12 février 2016 organisée par Philippe Zard. Centre de recherches en littérature et poétique comparées de l'Université de Paris Ouest-Nanterre-La Défense. Revue *Silène*, 20 septembre 2016. http://www.revue-silene.com/f/index.php?sp=colloque&colloque_id=15:
- *Un Guépard peut en cacher un autre* in « Pour une étude rapprochée du *Guépard* de Giuseppe Tomasi di Lampedusa ». Etudes réunies par Philippe Zard. Centre de recherches en littérature et poétique comparées de Paris

Ouest-Nanterre-La Défense. Revue Silène, 20 septembre 2016. http://www.revue-silene.com/f/index.php?sp=colloque&colloque_id=15:

- *Dalla città-labirinto alla città-libro: parole incrociate su Parigi*. Actes de la journée d'études « Leonardo Sciascia et Paris », organisée par l'Istituto italiano di cultura de Paris et la Fondazione Leonardo Sciascia di Racalmuto in «Sciascia e Parigi, lo scrittore nella città» a cura di Giorgio Longo, Catania, Passim editore, 2016, pp. 71-88.
- *Palermo-on-Thames, Simonetta Agnello Hornby d'une île à l'autre*. Actes du colloque international "Écrire entre les langues", organisé par l'Université Paul-Valéry de Montpellier les 19 et 20 novembre 2015 in «Scrivere tra le lingue» a cura di Daniele Comberiati e Flaviano Pisanelli, Canterano, Aracne editrice, 2017, pp. 153-166.
- *Gesù, Giufà, Orlando et les autres: les 'Novelle saracene' de Giuseppe Bonaviri, entre "hilarité poétique" et jubilation mythographique* in "Mélanges offerts à François Livi". Lausanne, Editions L'Age d'Homme, 2017, pp. 379-404.
- *Vincenzo Consolo, dal sorriso allo spasimo : l'impossibile romanzo*. Actes du colloque international "Vincenzo Consolo : l'homme, l'écrivain, l'intellectuel", organisé par l'Université de Strasbourg les 16 et 17 février 2017 in «Studi per Vincenzo Consolo» sous la direction d'Anna Frabetti et Laura Toppan, Presses universitaires de Strasbourg, CHER n°21, automne 2018, pp. 87-97.
- *La verità storica ne Il consiglio d'Egitto di Leonardo Sciascia, tra finzione politica e impostura letteraria*. Actes du colloque international " Il consiglio d'Egitto di Leonardo Sciascia, un sogno francese fatto in Sicilia", organisé par l'Associazione degli amici di Leonardo Sciascia, les 25 et 26 novembre 2017 à Florence in "Todo modo", rivista di studi sciasciani, Anno VIII-2018, pp. 119-130.
- *Le Guépard, une tesselle après l'autre* in "Europe", numéro spécial consacré à Giuseppe Tomasi di Lampedusa, sous la direction de Pascal Dethurens, n°1077-1078/Janvier-Février 2019, pp.56-65.
- *Sciascia e la postmodernità* in « Leonardo Sciascia 30 anni dopo », dossier spécial de la revue en ligne Altritaliani, novembre 2019, <https://altritaliani.net/leonardo-sciascia-e-la-postmodernita/>.

